II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

ROZHODNUTIA

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 27. augusta 2007,

ktorým sa uplatňuje rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 574/2007/ES týkajúce sa prijatia strategických usmernení na obdobie rokov 2007 – 2013

[oznámené pod číslom K(2007) 3925]

(Iba anglické, bulharské, české, dánske, estónske, fínske, francúzske, grécke, holandské, litovské, lotyšské, maďarské, maltské, nemecké, poľské, portugalské, rumunské, slovenské, slovinské, španielske, švédske a talianske znenie je autentické)

(2007/599/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 574/2007/ES z 23. mája 2007 o zriadení Fondu pre vonkajšie hranice na obdobie rokov 2007 – 2013 ako súčasti všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov [1], a najmä na jeho článok 20,

keďže:

(1) Komisia by mala vypracovať strategické usmernenia upravujúce rámec zasahovania fondu vo vzťahu k viacročnému programovaciemu obdobiu na roky 2007 – 2013.

(2) Usmernenia by mali určiť priority a v súlade s článkom 16 ods. 4 rozhodnutia č. 574/2007/ES osobitné priority umožňujúce členským štátom nezahrnutým do Kohézneho fondu, aby zvýšili spolufinancovanie príspevku Spoločenstva na 75 % pre projekty spolufinancované týmto fondom.

(3) V súlade s článkom 2 protokolu o postavení Dánska, ktorý je prílohou k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva, Dánsko nie je viazané týmto rozhodnutím a ani sa na neho nevzťahuje. Dánsko by malo v súlade s článkom 5 uvedeného protokolu rozhodnúť v lehote šiestich mesiacov po prijatí rozhodnutia, či bude uplatňovať rozhodnutie vo svojej vnútroštátnej legislatíve, ako sa uvádza v rozhodnutí č. 574/2007/ES, ktoré vychádza zo schengenského *acquis* podľa ustanovení tretej časti hlavy IV Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva.

(4) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, rozhodnutím č. 574/2007/ES sa rozvíjajú ustanovenia schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* [2], ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bodoch A a B rozhodnutia Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k Dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis*.

[1] Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 22.

[2] Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31.

(5) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, rozhodnutím č. 574/2007/ES sa rozvíjajú ustanovenia schengenského *acquis* v zmysle Dohody podpísanej medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o jej pridružení pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis*, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 4 ods. 1 rozhodnutia Rady o podpise v mene Európskeho spoločenstva a o dočasnom uplatňovaní niektorých ustanovení tejto dohody.

(6) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa nezúčastňuje Spojené kráľovstvo, v súlade s rozhodnutím Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000 o požiadavke Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* [1] a následným rozhodnutím Rady 2004/926/ES z 22. decembra 2004 o nadobudnutí účinnosti niektorých ustanovení schengenského *acquis* Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska [2]. Spojené kráľovstvo preto nie je viazané týmto rozhodnutím a ani sa na neho nevzťahuje.

(7) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa nezúčastňuje Írsko, v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* [3]. Írsko preto nie je viazané týmto rozhodnutím a ani sa na neho nevzťahuje.

(8) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom spoločného výboru Solidarita a riadenie migračných tokov ustanoveného článkom 56 rozhodnutia č. 574/2007/ES,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Usmernenia stanovujú priority a osobitné priority pre viacročné programovanie na obdobie rokov 2007 – 2013, ako je uvedené v prílohe.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Belgickému kráľovstvu, Bulharskej republike, Českej republike, Spolkovej republike Nemecko, Estónskej republike, Helénskej republike, Španielskemu kráľovstvu, Francúzskej republike, Talianskej republike, Cyperskej republike, Lotyšskej republike, Litovskej republike, Luxemburskému veľkovojvodstvu, Maďarskej republike, Maltskej republike, Holandskému kráľovstvu, Rakúskej republike, Poľskej republike, Portugalskej republike, Rumunsku, Slovinskej republike, Slovenskej republike, Fínskej republike, Švédskemu kráľovstvu.

V Bruseli 27. augusta 2007

Za Komisiu
Franco FRATTINI
podpredseda

[1] Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s. 43.
[2] Ú. v. EÚ L 395, 31.12.2004, s. 70.
[3] Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20.

PRÍLOHA

Strategické usmernenia, uvedené ďalej, pre ciele a), b) a c) určené v článku 3 rozhodnutia č. 574/2007/ES sa majú chápať v kontexte implementovania európskej politiky riadenia vonkajších hraníc [1], ako je to uvedené v Haagskom programe [2]. Usmernenia osobitne uvedú do účinnosti priority Spoločenstva na ďalšie postupné vybudovanie integrovaného systému riadenia vonkajších hraníc a posilnenie kontroly a dozoru vonkajších hraníc členských štátov.

Z dôvodu uplatňovania cieľa d) článku 3 rozhodnutia č. 574/2007/ES usmernenia osobitne uvedú do platnosti priority Spoločenstva s ohľadom na ďalší vývoj spoločnej vízovej politiky ako súčasti viacvrstvového systému zameraného na riešenie nelegálneho prisťahovalectva skvalitnením úradných postupov na miestnych konzulárnych misiách na jednej strane a uľahčenie legitímneho cestovania na strane druhej.

Podpora implementácie schémy osobitného tranzitu uvedenej v článku 6 rozhodnutia č. 574/2007/ES sa zriadi v rámci viacročného programu Litovskej republiky v súlade s týmito usmerneniami.

Členské štáty by si mali určiť v súlade s ich potrebami čo najefektívnejšie prerozdelenie im pridelených finančných zdrojov. Pri príprave ich návrhu viacročných programov na roky 2007 – 2013 by však členské štáty mali prerozdeliť dostupné zdroje Spoločenstva spadajúce do uvedeného fondu medzi najmenej tri z piatich priorít, ktoré sú uvedené ďalej.

Tieto ďalej uvedené osobitné priority sa týkajú vnútroštátnych aktivít, ktoré pridajú na hodnote spoločných prostriedkov a nástrojov pre tých, ktorí ich uvádzajú do praxe alebo majú priamy vplyv na kapacitu ostatných členských štátov alebo Spoločenstva ako celku na zabezpečenie vonkajších hraníc.

Ďalej sa členské štáty vyzývajú na to, aby počas prípravy návrhov viacročných programov brali do úvahy synergiu s činnosťami vykonávanými agentúrou Frontex v oblasti kontroly a dozoru vonkajších hraníc.

PRIORITA 1: Podpora ďalšieho postupného vybudovania integrovaného systému správy vonkajších hraníc vo vzťahu ku kontrole osôb a dozoru nad vonkajšími hranicami

Podpora by mohla zahŕňať investície v infraštruktúre, systémoch a zariadeniach v rámci pravidiel oprávnenosti fondu. Tieto investície by sa mali zameriavať osobitne na zabezpečenie konvergencie v informačnom manažérstve, aby sa zjednodušilo rozhodovanie a výmena informácií medzi členskými štátmi a tiež aby sa vylepšila architektúra a postupy ďalšieho skvalitňovania bezpečnosti hraníc vrátane zabezpečenia detekčných vybavení na zisťovanie falzifikátov.

V rámci tejto priority sa môže príspevok Spoločenstva zvýšiť na 75 % pre projekty zamerané na nasledujúce osobitné priority:

1. modernizácia vnútroštátnych komunikačných systémov na účely vytvorenia ich interoperability s ostatnými členskými štátmi;

2. nákup a/alebo modernizácia prevádzkového vybavenia na kontrolu vonkajších hraníc, ktoré je interoperatívne s ostatnými členskými štátmi a ktoré zohľadňuje výsledky spoločnej integrovanej analýzy rizík;

3. nákup a/alebo modernizácia prevádzkového vybavenia na účely zvýšenia kapacity členských štátov na podieľaní sa v rámci operatívnej spolupráce a/alebo prispievaní do operatívnej spolupráce medzi členskými štátmi koordinovanej agentúrou Frontex.

---

[1] V kontexte uvedeného rozhodnutia o riadení vonkajších hraníc sa to týka iba kontroly osôb.

[2] Najaktuálnejšie dokumenty o európskej politike v tejto oblasti môžete nájsť osobitne v: Globálny prístup k migrácii: Prioritné opatrenia zamerané na Afriku a oblasť Stredomoria, prijaté Európskou radou 15. a 16. decembra 2005 (Vest. č. 12/2005, body I.6 a I.15 – I.20) a oznámenie o posilnení riadenia južných námorných hraníc Európskej únie, prijaté Komisiou 30. novembra 2006 [KOM(2006) 733 v konečnom znení).

PRIORITA 2: Podpora rozvoja a implementácie vnútroštátnych zložiek Európskeho systému dozoru nad vonkajšími hranicami a stálej Európskej hliadkovej siete vonkajších hraníc na južných morských hraniciach členských štátov EÚ

Podpora by tiež mohla zahŕňať modernizáciu dozorných systémov na správne lokalizovanie a identifikovanie vozidiel, lodí a lietadiel.

V rámci tejto priority sa môže príspevok Spoločenstva zvýšiť na 75 % pre projekty zamerané na nasledujúce osobitné priority:

1. investície do vybudovania alebo modernizácie jednotného koordinačného centra, ktoré koordinuje nepretržite aktivity všetkých vnútroštátnych orgánov vykonávajúcich kontrolu vonkajších hraníc (vyhľadávanie, identifikácia a zásahy) a ktoré je schopné výmeny informácií s vnútroštátnymi koordinačnými centrami v iných členských štátoch;

2. investície do vybudovania alebo modernizácie jednotného vnútroštátneho dozorného systému, ktoré pokrýva všetky alebo vybrané časti vonkajších hraníc a umožňuje nepretržité rozširovanie informácií medzi všetkými orgánmi zahrnutými do kontroly vonkajších hraníc;

3. nákup a/alebo modernizácia zariadenia na vyhľadávanie, identifikáciu a zásahy na hraniciach (t. j. vozidlá, plavidlá, lietadlá, helikoptéry, senzory, kamery atď.), pokiaľ sa na európskej úrovni zistí potreba takéhoto zariadenia.

PRIORITA 3: Podpora vydávania víz a riešenie nelegálneho prisťahovalectva vrátane určovania falošných alebo falzifikovaných dokumentov skvalitnením činností organizovaných konzulárnymi a inými službami členských štátov v tretích krajinách

V rámci tejto priority sa môže príspevok Spoločenstva zvýšiť na 75 % pre projekty zamerané na nasledujúce osobitné priority:

1. podpora systematickej a pravidelnej spolupráce medzi konzulárnymi službami a inými službami rôznych členských štátov vo vízovej oblasti;

2. iniciatívy na budovanie a vytváranie obmedzeného zastúpenia, spoločné umiestňovanie služieb alebo spoločné strediská na podávanie žiadostí o víza v etape prvého príjmu a v neskoršej etape spracovanie žiadostí o víza.

PRIORITA 4: Podpora budovania informačných systémov potrebných na implementovanie právnych nástrojov Spoločenstva v oblasti vonkajších hraníc a víz

V rámci tejto priority sa môže príspevok Spoločenstva zvýšiť na 75 % pre projekty zamerané na nasledujúce osobitné priority:

1. investície v spojitosti so Schengenským informačným systémom (SIS);

2. investície v spojitosti s Vízovým informačným systémom (VIS).

PRIORITA 5: Podpora efektívneho a účinného uplatňovania právnych nástrojov Spoločenstva v oblasti vonkajších hraníc a víz, najmä Kódexu schengenských hraníc a Európskeho vízového kódexu [1]

Podpora by sa mohla týkať rozširovania informácií o príslušných nástrojoch vrátane textov, ako je napr. praktická príručka pre hraničné stráže, ako aj školiace aktivity zamerané na zamestnancov z útvarov hraničných stráží a na konzulátoch.

V rámci tejto priority sa môže príspevok Spoločenstva zvýšiť na 75 % pre projekty zamerané na nasledujúce osobitné priority:

1. implementácia spoločného školiaceho programu pre hraničné stráže na vnútroštátnej úrovni;

2. zvýšenie kvality vnútroštátnych príspevkov do modelu spoločnej integrovanej analýzy rizík.

---

[1] Spoločné konzulárne pokyny o vízach pre diplomatické misie a konzulárne úrady budú nahradené Európskym vízovým kódexom, hneď po jeho prijatí Radou.